雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS 1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多　欵式最新
工作最好　價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林餐館　雲吞麵
大筵小酌　隨時[illegible]
上等厨師　烹調巧妙
地方雅潔　招呼週到
貴客光顧　無任歡迎
竹林園啓

△兒童文藝叢書

青鳥。孤星淚。金銀島。鸚鵡城奇俠。周處除三害　蟻國夢遊記。湯姆歷險記。綠野仙蹤。以上每本式毛五。看圖識字廣智版壹至四每本式毛五。永新版看圖識字上下册共式毛。兒童樂園。好少年。家庭生活。同音字彙。寫信不求人。銀河畫報。每本二毛五。星島周報每份毛半。眞欄一毛。

中西玩具　紙花　燈籠
選擇　風濕癱瘓丸　每罇九元
代售　止癢藥膏　小盒壹元
應驗

雲埠增羣益書店
電話MU四　六六三七
J. Q. YICK
154 E. Pender St
Vancouver 4. B

▲香港新聞▼

港督在港大金禧典禮上宣稱

港大繼續擴充

香港訊。香港大學昨十七日上午十一時在陸佑堂舉行金禧紀念第二次頒授名譽學位典禮　昨日的典禮是香港大學由三月十日至十六日所舉行的金禧校內慶典最高潮的一次典禮。

▲八人獲名譽學位

「頒授名譽典禮中港督柏立基爵士以香港大學校長身份將名譽法學博士學位　授與本港　新嘉坡及馬來亞八位人仕。昨日接受名譽法學博士學位者是：周錫年爵士。周埈年爵士。李樹芬醫生．DK三美醫生。鄧紹堅君　GH譚雅士醫生（以上均本港人士）M。柯士文醫生。檳榔嶼）及TAY GAN TIN君　新嘉坡）

所有上述獲頒名譽學位之畢業生。除周埈年及鄧紹堅學位之外。均在香港大學獲得學位　李樹芬醫生係一九○八年香港醫學畢業生之　。該醫學院於一九一一年歸併於香港大學。

頒授學位典禮開始。先由港督致詞。（另涂　。繼由校大副校長宣讀接受學位者之姓名及學歷。然後由港督頒授學位。典禮完畢後。並由三美醫生代表致答詞

▲港大有顯著變遷

港督致詞指出。香港大學在過去十年中。已有顯著的變更。第二次世界大戰期間內　港大經過了一段悠長的蟄伏時期。教授的死亡及校舍的破壞。到了大約一九四八年全面恢復活動的時候　造成了一種極有利於變更的環境和氣氛。

依照目前的計劃。學額的擴充會繼續進行一直至一九六五年爲止。目的是學額爲一九四一年的三倍。不久還會達到四倍以上。人數的增加已經使到學生方面有了品質的變更。在過去　曾經有些人說港大是有錢子弟的大學。我們現在顯然已不是這樣。

▲設置有獎助學金

港大可能仍然收納富家子弟。可是它已把收納範圍擴大到富有階級以外的人們。港大每年頒發的獎學金。助學金或貸款　及非全日臨時工作的酬勞　已經使學生人數逐年增加。因此。宿舍的作用已經有了一些改變。它們對於大學時的生活。負起了更重要的作用　因爲宿舍給與學生們較佳的學習環境。這是許多學生擁擠的家庭無法獲得的

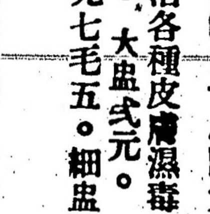
最大的變更、或許是師資一大船上的範圍　教職員的人數不久便比一九五八年增加幾倍

我相信　機械和電機工程方面。恢復學位課程及擬[illegible]科學校。都會受到歡迎的。

外校的課程的迅速發展和最近成立的東方研究院都[illegible]區性發生興趣的證明　（未完）

介紹　維他參丸　特効新出品　VITA-ESSENS

★以正東北野山人參及十式種特效維他命素科學煉製。★主治氣血衰弱。脈微身冷。氣弱心悸。神志不振。婦女月經不調。產后血弱。★功能：促進人體細胞和血球的繁殖增長。壯體補氣生血健胃。大罇壹百庄五元九毛五。細罇六十庄四元壹毛五



奇氏止痒膏

KAY'S CHINESE OINTMENT

主治各種皮膚濕毒爛手爛脚。大盅式元。頂大盅三元七毛五。細盅壹元。

分銷處：活活百貨公司，RELIABLE 藥房，猫頭鷹藥房，肯寧坎藥房，哥崙比藥房，細藥房，元豐公司，利僑貿易行，中華藥房，片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號如麗商店。高街四三三號長春公司。[illegible]路街中和行。丹李維街式壹九號人民書店　★域多利非七街五四四號萬育堂。皇家街一六二○號滙生源、★點問頓益華公司★卡加利建牛公司★温尼辟華興

總發行處及門市部：堅利有限公司
LEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St., Vancouver, B. C.　TR 22810
COD均寄　有目錄敬奉

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver.
(MU 3-6115)
修理電視機 收音機 錄音機 電唱機 汽車收

唱片大平賣
娛樂十二寸慢片每張七元

帝女花（四張）
任劍輝　白雪仙
靚次伯　林家聲
梁醒波　任冰兒

白兔會（三張）
何非凡　崔妙芝
梅欣　白龍珠
陳好逑　簡耀佳

新唱片目錄印備　函索即寄

獨特
修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）

袁春廣

梁慧超

片打實業公司

Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C
辦公處 MU. 2-1851　住宅 FA. 5-9597

啓者本公司周永職君服務忠誠經驗豐富成績卓著雲埠實業公會擁有會員一千四百名周君譽爲去年買賣生意最多之第二名并營獲獎狀此項榮耀乃周君服務成績優良之表現亦賴各界僑胞樂意光顧之美意謹此奉聞

壽哥筆

眞味齋臘味廠
JIMMYS FINE FOOD LTD
279 E. Pender St, Vancouver, 4, B. C.　電話 MU 1-7023

即日有夫蘭打成魚出市
每日生鮮石班腊魚鯉魚大蝦生蟹
以及各種合時海鮮應市
特色南安風味臘鴨

美味鴨下庄　每隻叁元七毛五
每只壹元七毛五
玻味鴨片　每只八毛五

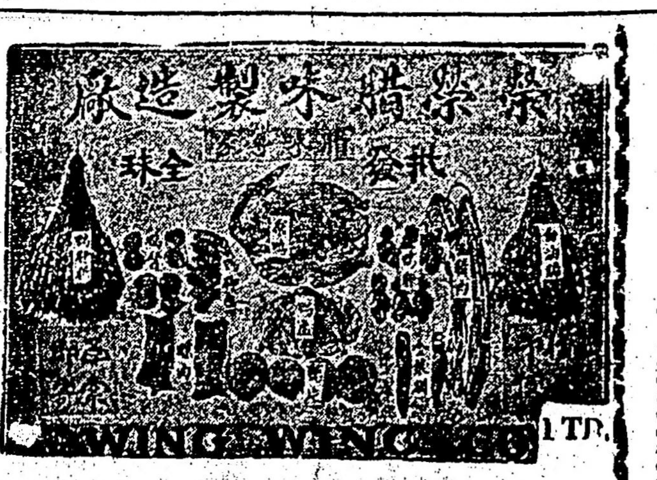
（注意）本廠臘味經政府衛生部批准寄運外國通行無阻
電話：MU 1-7023

另有：毛油燒肥鴨　明爐燒乂燒　豉汁燒排骨　桂花燒香腸
一律廉價應客　志在大衆宣傳
推銷處：片打街二七九號

百老滙旅店　加拿大雲高華　唯一華人旅業權威　蓮花大旅店

附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問題

ABBOTT ST　VANCOUVER 4, B. C　201 E. HASTINGS ST
電話 MU1-9541　房租每日二元起碼　電話 MU1-3445



458 Hastings St. E.　MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四○八三一

美寶
女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣捲髮
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

僑光圖書唱片公司
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.,

萬惡淫爲首　新馬仔　吳君麗　主唱
丹青配　梁醒波　鳳凰女　主唱
胡不歸　芳艷芬　主唱
瓊樓鳳怨　新馬仔　鄧碧雲　主唱
香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

接鑲各欵美術鏡架　工精價廉

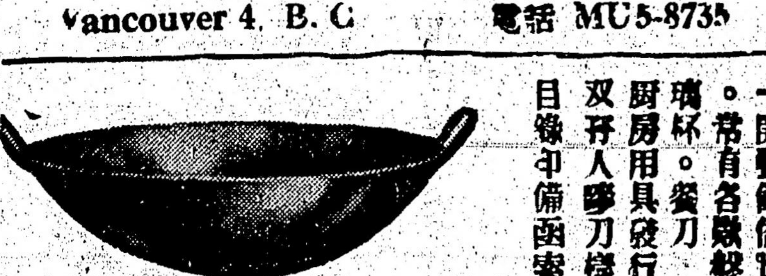
常有顧綉美麗五彩花鳥絲畫送禮佳品
玳瑁比正水晶眼鏡　每面五元五毛
金絲比正水晶眼鏡　每面十二元五毛
各款老花眼鏡特別平沽
各廠喊鐘自來墨水筆削價平沽
各種化粧香品特別廉價發售

五洲大藥房
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

雲高華埠　明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4. B. C　電話 MU5-8735

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜剃刀大小鉸剪。美國的市打厨刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美僑胞光顧格外歡迎

「開餐館僑胞注意」。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀、叉、厨房用具發行。双孖人嘜刀様太多目錄印備函索即寄



花旗加厚鋼鐵鍋
寸度由十二寸至廿八寸　有耳無耳兩種
總司理黃昭立啓

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理吳照光　朝忠　啓

百代實業買賣有限公司王權柏
PATHAY REALTY LIMITED
67 POWELL ST. VANCOUVER 4. B. C. MU 3-2655

烏埠。什貨生菓瓜菜生意出賣。位于哥林比亞街好地位。時代新用具　每日生意百七十五元至二百元。星期五六日超三百元。取價六千五百元。另仔貨約式千元。現欵壹半。另点貨。照來單。有意者請提價
特權經紀王權柏

本號旅館開設雲城街名片打近便宜人房舍潔淨極合衛生床褥被單各種新淨水喉冷熱四季如常租房久暫額外減平僑胞光顧特別歡迎

WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館　司理盧福勝　黃國連

APEX T. V. SERVICE
AND APPLIANCES.
1746 KINGSWAY VANCOUVER, B. C.
TR 6-2912　住宅 MU 1-9208

專門修理
傳眞機　收音機
錄音機　洗衣機
乾衣機　雪櫃
焗爐　高音唱機
安裝天線
各項工作担保妥當
遠呼近喚隨時應命
修理專家　馬淦慶啓

【繙譯及撰繕】
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B. C.

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,

院址堂皇　座位舒適　銀幕巨型　玲瓏清亮　華友光顧　特表歡迎

每日上午十一時至午夜放映喜市定區首次映權名貴影片

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大資路銀行

本行營業　各種設備
貯蓄滙兌　穩固快捷
服務華員　精誠妥協
大小交易　一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理　李炳康
行址緬街夾喜市定街東
香港辦事處德輔道中
四號專員 R. A. Utting
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG